



大会
第五十三届会议

正式记录

Distr.: General
4 November 1998
Chinese
Original: English

特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)

第9次会议简要记录

1998年10月19日,星期一,下午3时,在纽约总部举行

主席: 马塞多先生.....(墨西哥)

目录

选举主席团成员(续)

议程项目 81:原子辐射的影响(续)

本记录可以更正,请更正在一份印发的记录上,由代表团成员一人署名,在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长(联合国广场2号DC2-750室)。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。

下午 3 时 5 分开会

选举主席团成员(续)

1. Korpi 女士(芬兰)提名 Tanoh-Boutchoué 先生(科特迪瓦)为报告员。

2. Tanoh-Boutchoué 先生(科特迪瓦)以鼓掌方式当选为报告员。

议程项目 81: 原子辐射的影响(续)(A/53/46、A/53/478,A/53/483;A/C.4/53/L.6)

3. Skrypko 先生(白俄罗斯)说,俄罗斯代表团满意地注意到联合国原子辐射影响委员会的报告(A/53/46)指出,对切尔诺贝利灾难后果的研究继续受到重视。不过,与该报告第 6 段所述的内容相反,白俄罗斯在本国进行的研究证明,住在共和国四分之一领土内的 2 百多万人,包括不满 17 岁的 500 000 多名儿童,受到辐射影响;这些研究结果,得到关于切尔诺贝利事故的国际科学会议的结果证实,表明并不是“一些人”,而是事实上,五分之一的白俄罗斯居民在一段长时间内受到高度辐射。超过 20%的土地无法居住或耕种。灾难的严重程度还从以下方面可见一斑:婴儿死亡率猛增、生育率锐减、甲状腺癌及乳癌发病率增加。医生和科学家认为与癌症有关的流行病即将在白俄罗斯蔓延。

4. 白俄罗斯代表团欢迎科学委员会在其报告第 14 段表明打算根据关于切尔诺贝利灾难的一切资料编写审查报告。白俄罗斯希望,在编写审查报告时将参考利用最受灾难影响的国家在本国进行的研究,并表示愿意向科学委员会提供全部资料。

5. 白俄罗斯非常重视尽力保障其公民免受辐射之害。切尔诺贝利惨剧严重影响到经济和社会生活,因而妨碍全国建立可持续发展的有利条件。议会核准了一个新的国家方案以尽量减少和逐步消除切尔诺贝利事故后果,包括保健、赔偿物质损失和心理伤害以及建造新住房。

6. 白俄罗斯因切尔诺贝利灾难所遭受的损失估计达 2 350 亿美元。白俄罗斯独自无法解决切尔诺贝利事故后的问题,继续需要依赖国际援助。因此对捐助者疲劳感到关切,认为国际社会目前较为注意核安全和关闭切尔诺贝利核电厂的问题而不关心该事故造成的医疗、人道、环境、社会及心理后果是不合理的。白俄罗斯呼吁各国和国际组织继续向最受影响国家的人民

提供援助;白俄罗斯特别感兴趣获得净化被污染土壤的最新技术,以使土壤可用于耕种。

7. 白俄罗斯正采取步骤,精简国家立法,帮助使后代免遭类似的灾难。1998 年 1 月,关于保护人民免受辐射和控制出口的两项法律已开始生效,这为确保辐射安全和遵守核物质管理及控制的国际标准的法律管制奠定了基础。议会目前正在审议关于原子能使用和辐射保护的法律草案。该草案可确定对使用电离辐射来源的后果的责任程度。1997 年 11 月,议会批准了《维也纳核损害民事责任公约》;1998 年 9 月,白俄罗斯签署了该公约的修正议定书并加入了《核安全公约》。

8. 他提请注意白俄罗斯的一项建议,即由科学委员会主持召开一次国际科学会议,以制订一项关于切尔诺贝利灾难的医学和环境后果的国际研究方案。

9. 白俄罗斯代表团对保持科学委员会的独立地位和职能,以及其与大会作出直接报告的安排表示支持。它还赞同科学委员会的意见(A/53/46,第 13 段),即无需由国际原子能机构(原子能机构)或世界卫生组织(卫生组织)进行发表前评价,因为这类评价会影响科学委员会的分析的独立地位、客观性和公正。

10. Arystanbekova 女士(哈萨克斯坦)说,哈萨克斯坦深切关注原子辐射的影响,因为几乎半个世纪以来,在哈萨克斯坦领土内部署了核武器,并且在 1949 年 8 月 29 日至 1991 年 8 月 29 日哈萨克斯坦总统关闭试验场之前这段期间进行了大量核试验。大约 500 个核装置的爆炸破坏了塞米巴拉金斯克区域的经济,造成对人道主义和社会援助的大量需要。由于没有采取保护人口的必要措施,哈萨克斯坦有 160 万人受辐射的影响。地下试验破坏了生态联系和加速了荒漠化的进程。大片土地和水源受辐射污染,试验场周围地区的经济活动大幅减少。

11. 哈萨克斯坦继续作出重大努力,以克服核武器试验所造成的严重社会经济、人道主义和环境后果。在前试验场建立了国家核研究中心;采取的其他行动包括:通过了核试验受害者康复法、制订医疗康复方案、开办慈善基金和在塞米巴拉金斯克建造区域间医疗康复中心。

12. 哈萨克斯坦自愿放弃核武器和对不扩散制度的坚决承诺清楚证明它一贯支持加强区域和全球安全,并坚决反对任何破坏不扩散制度的行动。1997 年和 1998

年,在哈萨克斯坦举行了两个关于不扩散核武器问题的国际会议,所审议的问题包括辐射安全和前试验场领土的复原。

13. 为执行大会第 52/169 M 号决议,在总部成立了一个有专家参加的机构间特派团,访问了塞米巴拉金斯克区域,全面调查了核试验的后果。调查结果明确证实该区一直存在着高度本底辐射以及核爆炸产生了严重的恶劣后果。专家们还认为,哈萨克斯坦需要国际社会的有效援助。她请各会员国,特别是捐助国,向哈萨克斯坦提供必要的财政和技术援助,以便重建塞米巴拉金斯克区域。

14. 哈萨克斯坦一向表示愿意为科学委员会的工作尽量提供协助。1997 年 12 月,征得科学委员会工作人员的同意,它提出关于在塞米巴拉金斯克试验场的核爆炸后果的所有资料,供编入年度报告。不幸的是,该报告没有提到原子辐射对哈萨克斯坦居民的健康的影响;她要求应当载入这种资料。

15. 在塞米巴拉金斯克的核试验的严重后果表明,需要国际协同努力,以克服大规模灾难的后果。

16. Gehlot 先生(印度)说,原子能在提高生活水平和生活质量方面,特别是在发展中国家变得越来越重要。科学委员会的工作对提供关于原子辐射的影响、程度和风险的独立见解很重要。印度同意关于原子能机构和科学委员会都从各自的作用获益的意见,因此支持在第 A/C.4/53/L.6 号决议草案中编入序言部分第七和第八段。印度还同意,必须保持科学委员会的现有职能和独立作用,包括目前的报告安排,因此支持编入执行部分第 2 和第 4 段。

17. 印度支持科学委员会关于审查电离辐照来源的新方案,并希望较注意新的概念,例如对低剂量电离辐射的放射适应性反应。在这方面,他说,在印度南部沿海区,特别是喀拉拉邦,存在很高的本底辐射,但相当稠密的人口已住在这些地区 13 个世纪以上。印度政府进行的调查并未显示新生儿有较高的微核和染色体畸变发生率,或一般居民有较高的致癌率。这些调查资料指出,有必要进一步研究低长期辐射和高急性辐射对人类的影响。

18. 印度原子能管理委员会确定应遵守的安全标准,并有权检查和核准所有核设施的运作。它与国际机构联系并保证遵行国际辐射防护委员会(辐射防委会)的建议。它目前增加参与与管理决策有关的安全研究项目,

正在建立一个安全研究所。对卫生、安全和环境问题进行了大量研究和发展工作,并且正在制订许多训练和再训练方案。

19. Hrbáč 先生(斯洛伐克)说科学委员会的重点范围已扩大,除研究大气层中核武器试验所产生的环境中放射性核素的危害外,还审查和评价所有辐射来源对世界人口所造成的健康风险。斯洛伐克致力和平使用核能,并在工业及医学上应用放射性同位素,因此很重视科学委员会的工作,并向它提供有关数据和充分利用其研究成果。

20. 斯洛伐克欢迎委员会的最新报告(A/53/46)以及原子能机构所编的报告(A/53/478)和卫生组织的报告(A/53/483)。斯洛伐克一贯倡议保持科学委员会的独立科学地位,因此欣悉原子能机构和卫生组织赞同这个意见。它支持委员会的报告所载的建议以及委员会打算继续评价世界人口受电离辐射影响的程度和研究其后果。

21. Haggag 先生(埃及)赞赏科学委员会杰出的工作,认为其适用性更胜以往,应予继续进行。希望其明晰的报告会转为消除或减少辐射危害的实际措施。

22. 原子能,应用于和平目的,特别是在农业、医学和工业领域会大大造福于人类。按照《不扩散条约》第四条,发展中国家应不受限制和无条件地获得这些利益。

23. 埃及继续主张中东应当成为无核武器区,尤其是应消除大规模毁灭性武器。在该区的所有现有核设施应置于由国际原子能机构监督的综合保障制度下。特别是,在以色列境内的一个核反应堆没有受到任何形式的国际监督,对埃及人民和该区其他国家的人民构成威胁。国际社会应承担在这方面的责任。

24. 埃及支持关于科学委员会的决议草案,并准备加强与它合作。

25. Islam 先生(巴基斯坦)说,科学委员会强调原子辐射对人类和环境的不利影响而作出了重大贡献,委员会还协调各会员国收集和提出这方面的宝贵资料,因此,应加以表扬。巴基斯坦期待委员会的实质性 2000 年报告,并促请它继续评价从各种研究所得的癌症死亡率和发病率数据,以及审查确定遗传缺陷的细胞变化。医疗辐射成为人为辐射的最主要来源的事实是令人关切的事项,有必要在不阻碍核医学的科学研究的的情况下采取措施,防止这种辐射的影响。

26. 过去,巴基斯坦曾强调,不应把科学委员会与其他机构合并或改变其现有报告安排而减损其独立性和代表性。因此,巴基斯坦欢迎原子能机构和卫生组织的报告,其中载有类似建议。科学委员会以其目前的独立机构形式,应当能够对原子辐射对人类的影响方面继续作出宝贵的贡献,并且其目标应继续是大会 1955 年 12 月 3 日第 913 (X)号决议所原先列出的目标。
27. Valle 先生(巴西)代表南锥体共同市场(南方市场)成员国以及玻利维亚和智利发言说,这些国家特别欢迎科学委员会决定在其 2000 年报告中审查切尔诺贝利事故所造成的辐射影响,并希望该项调查的结果会添加关于受原子辐射影响的人的现有资料。委员会在评价自然辐射来源暴露程度和风险方面工作的价值也应予以强调。
28. 他高兴科学委员会关注大会第五十二届会议期间在联合国改革范围内有关其作用和职能表示的意见,他还注意到原子能机构和卫生组织的详细答复,其中赞成继续维持委员会目前的报告安排。最后,他高兴地声明除阿根廷、玻利维亚、巴西和智利外、巴拉圭和乌拉圭也决定成为关于原子辐射影响的决议草案的共同提案国。
29. Al-Anbuge 先生(伊拉克)提到《世界外交报》1995 年 4 月 10 日的文章说,美国和英国部队 1991 年侵略伊拉克时使用的炸弹和炮弹含有总共大约 300 吨贫化铀,因此违反了《联合国宪章》、各项国际条约和盟约,并造成环境污染、平民患病和只是现在才开始出现的进一步损害。不仅是癌症率,而且先天性畸形、肌病、神经病、流产和各种其他失调现象猛增,在秘书长向防止歧视和保护少数人小组委员会的报告中提供了大量这些资料。美国和英国部队使用贫化铀武器是蓄意大规模杀害平民的行动,因为这种武器的毒素所撒播的范围不可避免地远远超过军事行动的现场。美国和联合王国必须按国际法承担其放射性军备在伊拉克境内对环境和健康所造成的严重影响的全部责任。今世所受的苦难只是个开始;后代也会深受影响。贫化铀武器应予禁止,应要求储存这种武器的国家立即销毁之。
30. Mekdad 先生(阿拉伯叙利亚共和国)说,日益增加使用核能肯定给世界造成一些可能的严重问题,但是毫无疑问原子能的和平使用大大造福于人类。科学委员会在调查原子能的作用和评价其危害方面做了卓有成效的工作。应鼓励联合国处理该问题的各机构进行有效合作。
31. 减少原子辐射不利影响的最有效方法是执行为此商定的多边措施,包括原子能机构所定的标准。同时,联合国系统应制订面向未来的计划,缩小北方国家和南方国家之间在和平使用原子能的技术方面的差距。
32. 阿拉伯叙利亚共和国签署了《不扩散条约》,并非非常赞成要有一个更力、有效的保障制度。它想见到中东成为一个无核武器区,但只要以色列在《不扩散条约》和保障制度的范围外继续拥有大规模核武器,并不顾国际社会的意愿,威胁使用这种武器以便把现状强加于其邻国,这个目标就不能实现。以色列单方面开展其军事核方案,是构成中东不稳定和恐惧的因素,特别是考虑到当前局势。此外,以色列的核设施由于陈旧已知漏出辐射并可能破裂,致使邻国可能面临严重危险。国际社会应迫使以色列将其核设施置于原子能机构的保障制度下。
33. 广岛、长歧和切尔诺贝利的惨剧不容再次发生,因此,阿拉伯叙利亚共和国要求消除所有核武器储存。同时,它告诫某些国家不要在向希望和平使用核技术的国家转让这种技术时附带严格的条件。相反的,应帮助和鼓励发展中国家和平使用核技术。
34. 以善意为基础的有效国际合作是消除全人类面临的原子辐射威胁,为建设性目标使用原子能的唯一方法。
35. Ovia 先生(巴布亚新几内亚)说,巴布亚新几内亚继续要求在南太平洋区域停止核试验,并与马绍尔群岛一道促请美利坚合众国政府赔偿受该国政府以前的核试验影响的人和加倍努力清洁该区的环境。
36. 巴布亚新几内亚还欢迎科学委员会的报告,但重申应扩大委员会的任务,包括向原子辐射影响的受害者积极提供援助。巴布亚新几内亚代表团和其他代表团在各论坛上已提出,凡拥有核武器的国家必须全面停止所有核试验并安全和愿意销毁所有核武器;此外,他要求法国当局将科学家在法属玻利尼西亚进行的工作所得的任何新调查结果和发展随时通知该区域。
37. Semenenko 先生(乌克兰)说,鉴于科学委员会继续作为审查世界人口受所有电离辐射来源照射影响的主要国际机构,乌克兰代表团欢迎该委员会决定把关于当地和区域受切尔诺贝利事故影响的一切可得资料的审查结果作为其 2000 年报告的重要内容。切尔诺贝利惨剧的后果,包括该区的环境受危险的放射性同位素污染,继续构成威胁,因此乌克兰依赖国际社会帮助它处理该

问题。最近为此采取的措施给予我们希望,国际社会将增加这种援助,作为国际社会克服全球性灾难的能力的正面例子。

38. 主席通知委员会,除原先的提案国亚美尼亚、玻利维亚、巴西、智利、捷克共和国、埃及、印度尼西亚、哈萨克斯坦、立陶宛、巴拉圭和新加坡之外,所罗门群岛和乌拉圭已成为第 A/C.4/53/L.6 号决议草案的共同提案国。各提案国表示希望该决议草案应由委员会未经表决通过。

39. 第 A/C.4/53/L.6 号决议草案获得通过。

下午 4 时 45 分散会